

Centrale Rivelazione Incendio Serie Hyfire (HY5000)



Il funzionamento e le funzioni descritte in questo manuale sono disponibili dalla versione software 5000-050-04 in poi.

Questa pagina è intenzionalmente vuota.

1	INTRODUZIONE	5
1.1	NORME	5
1.2	AVVERTENZE E PRECAUZIONI	6
1.3	DESCRIZIONE	6
	Serie HY5000	6
2	COMANDI E INDICAZIONI	7
2.1	VISUALIZZAZIONE GRAFICA	7
2.2	INDICATORI STATO LED	8
2.3	INDICATORI STATO LED DI ZONA	8
2.4	PULSANTI DI CONTROLLO	9
2.5	PULSANTI DI NAVIGAZIONE	9
2.6	TASTIERA ALFANUMERICA	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
2.7	CICALINO	10
3	FUNZIONAMENTO	11
3.1	LIVELLI DI ACCESSO	11
3.1.1	Passaggio da livello di accesso 1 al livello 2	11
3.1.1.1	Accesso al Menu	11
3.1.1.2	Pulsanti comandi al livello 1	12
3.1.2	Passaggio da livello di accesso 2 al livello 1	12
3.2	CONDIZIONE DI ALLARME INCENDIO	12
3.2.1	Informazioni dettagliate sull'Allarme Incendio	13
3.2.2	Ritardi nelle Indagini	13
3.3	CONDIZIONE DI GUASTO	15
3.4	CONDIZIONE DI DISABILITAZIONE	16
3.4.1	Ingressi disabilitati	16
3.4.2	Uscite disabilitate	18
3.5	CONDIZIONE DI ALLARME	18
3.6	CONDIZIONE DI SORVEGLIANZA	20
3.7	CONDIZIONI MULTIPLE	20
3.8	FUNZIONI MENU	20
3.8.1	Utilizzo dei pulsanti di navigazione	22
3.8.1.1	Selezionare le opzioni Menu	22
3.8.1.2	Selezionare numeri di Zone specifiche	22
3.9	VISUALIZZAZIONE	23
3.9.1	Visualizza - Incendi	23
3.9.2	Visualizza - Guasti	23
3.9.3	Visualizza - Allarmi	23
3.9.4	Visualizza - Disabilitazioni	23
3.9.5	Visualizza - Ingressi	24
3.9.6	Visualizza - Uscite	24
3.9.7	Visualizza - Pannello	25
3.9.7.1	Software	25
3.9.7.2	Hardware Locale	25
3.9.7.3	Hardware di Rete	27
3.9.8	Visualizza - Registro	27
3.9.8.1	Registro Eventi	27
3.9.8.2	Contatore Allarmi	28
3.9.9	Visualizza - Rete	28
3.9.10	Visualizza - Avvertenze	28
3.9.11	Visualizza - Sorveglianza	29
3.10	DISATTIVAZIONE	29
3.10.1	Disabilita – Zone e Ingressi	29
3.10.2	Disabilita – Uscite	30
3.10.2.1	Tutte le uscite dei segnalatori acustici	31
3.10.2.2	Tutte le uscite lampeggianti	31
3.10.2.3	Uscite routing antincendio	31
3.10.2.4	Uscite antincendio (protezione)	31
3.10.2.5	Anomalia uscite routing antincendio	ERROR! Bookmark not defined.
3.10.2.6	Tutte le uscite relé	31
3.10.2.7	Solo uscite selezionate	ERROR! Bookmark not defined.

3.10.2.8	Pager.....	31
3.10.3	Disabilita – Controlli.....	31
3.10.4	Disabilita – ID Utente.....	32
3.10.5	Disabilita – Gruppi.....	32
3.11	ABILITARE.....	33
3.11.1	Abilita – Zone e Ingressi.....	33
3.11.2	Abilita – Uscite.....	33
3.11.3	Abilita – Gruppi.....	33
3.11.4	Abilita – Remoto.....	33
3.12	RITARDI.....	34
3.12.1	Spegnere modalità ritardo.....	34
3.12.2	Attivare modalità ritardo.....	34
3.12.2.1	Estendi ritardi.....	35
3.12.2.2	Vacanza / Inibire.....	35
3.13	COLLAUDO.....	35
3.13.1	Test - Zone.....	35
3.13.2	Test - Display.....	37
3.13.3	Test - Cicalino.....	37
3.13.4	Test - Stampante.....	37
3.13.5	Test - Uscite.....	37
3.14	STRUMENTI.....	39
3.14.1	Stampante.....	39
3.14.1.1	Impostazioni comunicazione stampante.....	39
3.14.1.2	Impostare la stampante.....	39
3.14.1.3	Stampa Ingressi.....	40
3.14.1.4	Stampa Uscite.....	40
3.14.1.5	Stampa Guasti.....	40
3.14.1.6	Stampa Disabilitazioni.....	41
3.14.1.7	Stampa Registro.....	41
3.14.1.8	Stampante – Alimentazione carta.....	41
3.14.2	Modifica Data e Ora.....	42

1 Introduzione

1.1 Norme

Hyfire dichiara che i prodotti di seguito identificati sono conformi ai requisiti essenziali specificati nel Regolamento Prodotti da Costruzione 305/2011:

	D.o.P. HY5000
EN54-2: 1997 +A1:2006 Apparecchiature di comando e segnalazione per sistemi di rivelazione e segnalazione di incendi per edifici	
Opzioni disponibili: <ul style="list-style-type: none">- Uscite ai dispositivi di allarme antincendio- Uscita verso l'apparecchiatura di instradamento antincendio- Uscita ai dispositivi di protezione antincendio- Uscita verso l'apparecchiatura di instradamento dei guasti- Ritardi nelle indagini sugli output- Dipendenza da più di un segnale di allarme- Segnali di guasto da punti- Disabilitazione Punti- Contatore allarmi- Condizione di prova- Ingresso / uscita standardizzato	
EN54-4: 1997 +A1:2002 +A2:2006 Apparecchiature di alimentazione per sistemi di rilevazione e segnalazione di incendi per edifici	
HY5100, HY5200, HY5400	

Inoltre, i prodotti sono conformi a quanto segue:

Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE

EN63368-1:2014 +A11:201

Apparecchiature audio/video, di tecnologia dell'informazione e della comunicazione. Requisiti di sicurezza

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE

EN50130-4:2011 +A1:2014

Immunità standard della famiglia di prodotti

EN61000-6-3:2007 +A11:2011

Emissioni, Classe B

1.2 Avvertenze e Precauzioni



PRIMA DELL'INSTALLAZIONE – Fare riferimento alle indicazioni riportate sull'etichetta all'interno del prodotto e alla "Tabella delle specifiche" in questo documento.

Leggere attentamente il presente manuale. Se qualche punto non fosse chiaro **NON** procedere. Contattare il produttore o il fornitore per ulteriori chiarimenti e indicazioni.



L'installazione, la programmazione e la manutenzione di questa apparecchiatura devono essere eseguite solo da personale debitamente formato.



Questo prodotto è stato progettato per soddisfare i requisiti delle Direttive Bassa Tensione e Compatibilità Elettromagnetica (EMC). La mancata osservanza delle istruzioni di installazione può comprometterne la conformità a tali standard.



Questa apparecchiatura è costruita con componenti sensibili statici. Osservare sempre le precauzioni antistatiche quando si maneggiano schede a circuiti stampati. Indossare un braccialetto antistatico. Prima di installare o rimuovere qualsiasi circuito stampato, rimuovere tutte le fonti di alimentazione (rete e batteria).

1.3 Descrizione

Questo manuale descrive l'uso e il funzionamento delle centrali di rivelazione incendio HY5000. Fare riferimento al Manuale di installazione e messa in servizio (documento n. 680-165HY) per i dettagli su come installare e programmare il pannello.

Tutti i modelli di pannello sono disponibili in un'ampia gamma di dimensioni di involucro e con una gamma di opzioni alternative.

Serie HY5000

L'HY5100 *Centrale analogico indirizzata a 1 loop*

L'HY5200 *Centrale analogico indirizzata a 2 loop*

L'HY5400 *Centrale analogico indirizzata a 2 loop espandibile fino a 4*

Tutti i modelli di cui sopra sono progettati per l'uso con dispositivi di rivelazione Hyfire.

2 Comandi e indicazioni

Le prestazioni delle centrali della *serie HY5000* sono indicate nel testo seguente.

Le funzioni LED e le funzioni dei PULSANTI possono essere assegnate e utilizzate in modo diverso in paesi specifici a seconda dei requisiti di mercato e degli standard.

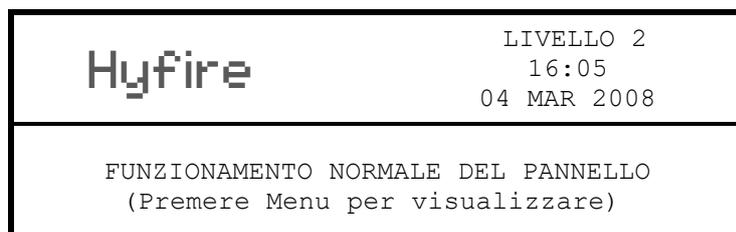
Il layout mostrato di seguito è per la versione UK.

Le etichette scorrevoli vengono utilizzate per annotare gli indicatori di funzione e i tasti e gli indicatori di controllo programmabili.

2.1 Visualizzazione grafica

Il display grafico fornisce informazioni dettagliate sulla causa di allarmi antincendio, guasti e avvisi. Mostra anche i menu da utilizzare durante l'ispezione o la programmazione del funzionamento del pannello.

In condizioni normali il display del pannello mostra il livello di accesso, l'ora, la data e lo stato: -



2.2 Indicatori stato LED

Le indicazioni di stato del LED mostrano lo stato operativo di base del pannello e se il pannello è in allarme antincendio, guasto, è disabilitato o in condizione di prova.

Funzione	Colore	Descrizione
INCENDIO	Rosso	Indica che il sistema ha rilevato una condizione di allarme incendio.
PIÙ ALLARMI	Rosso	Indica che il sistema ha rilevato una condizione di allarme incendio (acceso fisso) in più di una zona.
Anomalia	Giallo	Indica che il sistema ha rilevato una condizione di guasto.
Disabilita	Giallo	Indica che parte del sistema è stata disabilitata (cioè isolata)
Test	Giallo	Indica che una parte del sistema è in una condizione di prova
Alimentazione	Verde	Indica la presenza di 220V
Routing antincendio attivato	Rosso	Indica che l'uscita per chiamare i Vigili del Fuoco è stata Attivata
Guasto routing antincendio	Giallo	Indica che c'è una condizione di guasto nelle apparecchiature di segnalazione ai vigili del fuoco.
Routing antincendio disabilitato	Giallo	Indica che il segnale di uscita ai Vigili del Fuoco è Disabilitato
Pre-Allarme	Giallo	Indica che un rilevatore di fumo o calore ha rilevato un cambiamento nell'ambiente che potrebbe trasformarsi in una possibile condizione di allarme antincendio.
Ritardato	Giallo	Indica che uno o più circuiti di uscita sono in una condizione di funzionamento ritardato
Protezione antincendio attivata	Rosso	Indica che il circuito di estinzione incendi o altri dispositivi di protezione antincendio è stato attivato o che il dispositivo di protezione antincendio stesso è stato attivato.
Segnalatore acustico silenziato	Giallo	Indica che sono stati silenziati i segnalatori acustici
Guasto al segnalatore acustico	Giallo	Indica la presenza di un guasto in uno o più circuiti del cablaggio delle sirene
Segnalatore acustico Disabilitato	Giallo	Indica che sono stati disabilitati uno o più segnalatori acustici (cioè isolati)
Guasto di sistema	Giallo	Segnala la presenza di un guasto al sistema
Funzione 1	Rosso	LED funzione programmabile
Funzione 2	Giallo	LED funzione programmabile
Funzione 3	Giallo	LED funzione programmabile
Funzione 4	Giallo	LED funzione programmabile
Funzione 5	Giallo	LED funzione programmabile

Gli indicatori LED di funzione sono programmabili e sono stati configurati ed etichettati di conseguenza durante l'installazione e la messa in servizio del sistema.

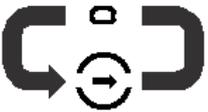
La disposizione e la definizione degli indicatori LED di stato dipendono dalle esigenze del paese e del mercato. Le funzioni descritte sono le stesse e viene mostrato il layout più comune.

2.3 Indicatori stato LED di zona

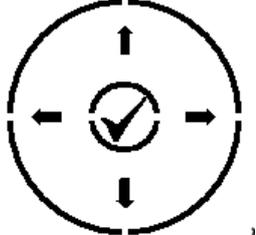
Le indicazioni di stato del LED di zona possono essere incluse sul display principale (fino a 20 zone – solo indicazione di allarme antincendio) o possono essere incluse come moduli plug-in sotto il display principale. Questi mostrano lo stato operativo di base della zona e possono indicare se la zona è in allarme, guasto, è disabilitata o in condizione di prova a seconda del modulo installato.

2.4 Pulsanti di controllo

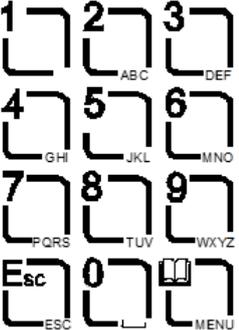
La tabella seguente contiene un elenco di tutte le funzioni del pulsante di controllo disponibili. I pulsanti disponibili su ciascun prodotto dipendono dal paese di installazione e dalle specifiche esigenze del mercato.

Pulsante	Descrizione	Livello di accesso
	Più allarmi Premere per scorrere le zone in Allarme. L'indicatore LED si accende per indicare se più di una zona è in allarme.	Disponibile sia nel Livello 1 che nel Livello 2
	Reset Premere per resettare il pannello da una condizione di allarme incendio o guasto bloccato.	Disponibile solo con accesso di livello 2.
	Disattiva audio Premere per disattivare il cicalino interno.	Disponibile sia nel Livello 1 che nel Livello 2
	Silenzia Premere per silenziare i segnalatori acustici.	Disponibile solo con accesso di livello 2.
	Riattiva audio Premere per riattivare i segnalatori acustici.	Disponibile solo con accesso di livello 2.
	Evacuazione Premere per avviare un'evacuazione manuale e attivare gli allarmi.	Disponibile solo con accesso di livello 2.
	Test LED Premere per accendere TUTTI gli indicatori LED	Disponibile sia nel Livello 1 che nel Livello 2
	Disabilita Premere per disattivare la zona o il dispositivo in condizione di allarme incendio (solo Australia).	Disponibile solo con accesso di livello 2.
	Pulsante funzione Funzione programmabile – è anche possibile programmare un indicatore LED associato	Dipende dalla programmazione

2.5 Pulsanti di navigazione

	←↑↓→ Premere per scorrere le Opzioni menu. Premere per visualizzare ulteriori informazioni. Premere per scorrere gli elenchi di zone o dispositivi.
	Premere per confermare l'immissione delle informazioni numeriche o alfanumeriche. Premere per confermare la selezione di un'opzione di menu. Premere per modificare alcune delle opzioni di configurazione.

2.6 Tastiera alfanumerica

	Utilizzato per inserire numeri o lettere.
Esc	Premere per tornare a un menu precedente. Premere per uscire dalle funzioni del menu e tornare alla visualizzazione normale.
Menu	Premere per visualizzare o tornare a Funzioni menu.

2.7 Cicalino

Il cicalino produce due suoni diversi per distinguere tra le condizioni di allarme incendio e le condizioni di guasto.

Condizione	Funzionamento
Allarme incendio	Il cicalino funziona con un tono continuo.
Anomalia	Il cicalino funziona a intermittenza.

3 Funzionamento

3.1 Livelli di accesso

Il funzionamento del pannello è protetto da un uso improprio involontario ed errato mediante quattro livelli di accesso. Tali livelli sono i seguenti:

Livello 1	Utente non formato
Livello 2	Utente Autorizzato
Livello 3	Responsabile assistenza e manutenzione
Livello 4	Responsabile assistenza e manutenzione – Utensili specifici necessari

- Un utente non formato di livello 1 può visualizzare le condizioni operative correnti del sistema e può DISATTIVARE il cicalino interno.
NOTA: A seconda delle impostazioni di configurazione, un utente di Livello 1 può anche essere autorizzato a EVACUARE e/o SILENZIARE e/o RESETTARE il sistema premendo l'apposito pulsante e inserendo una password.
- Un Utente Autorizzato di Livello 2 può visualizzare le condizioni operative dell'impianto e può DISATTIVARE L'AUDIO del cicalino interno. Inoltre, sono abilitati i pulsanti per EVACUARE, SILENZIARE e RESETTARE e l'accesso alle funzioni del menu di livello 2 è disponibile.
NOTA: Sono disponibili fino a 10 codici ID utente, ognuno con la propria password, che possono essere configurati con autorizzazioni variabili per specifiche opzioni di funzione del menu.
- Un Utente di Livello 3 ha accesso al programma e alla configurazione del funzionamento del pannello. Questo è descritto in dettaglio nel manuale del prodotto (installazione e messa in servizio) (numero parte 680-165).

3.1.1 Passaggio dal livello di accesso 1 al livello 2

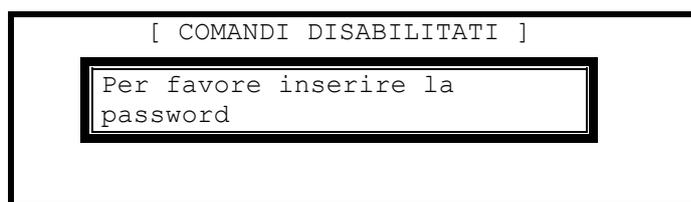
Se il pannello è dotato di un interruttore a chiave di accesso, utilizzare il tasto rispetto alle opzioni di menu mostrate di seguito.

3.1.1.1 Accesso al menu

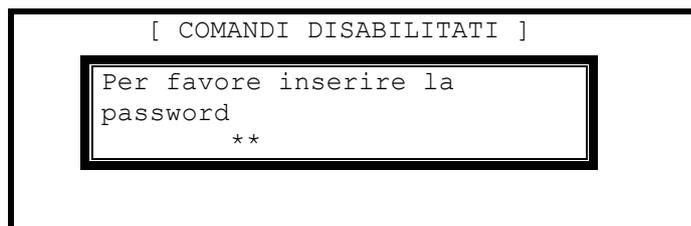
Premere il pulsante 'MENU'. Il menu di livello 1 verrà visualizzato come mostrato di seguito:



Per abilitare i comandi, assicurarsi che l'opzione "Abilita comandi" sia evidenziata, quindi premere il pulsante ✓. Il display richiede quindi l'inserimento delle password di Livello 2 o 3 come segue:

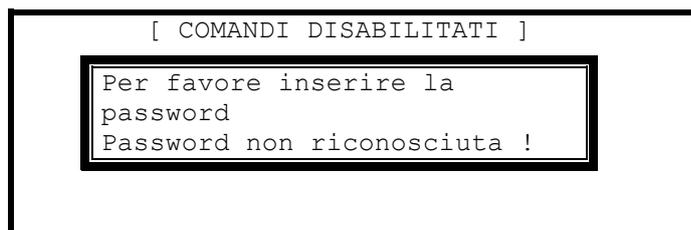


Immettere la password utilizzando i pulsanti numerici, quindi premere il pulsante ✓. Quando viene inserito ogni numero, sul display viene visualizzato un asterisco (*). Ad esempio:



Se la password è corretta, verranno visualizzate le opzioni del menu di livello 2.

Se la password non è corretta, il display visualizza brevemente il seguente messaggio.



3.1.1.2 Pulsanti comandi al Livello 1

Se viene premuto uno dei pulsanti di controllo (Reset, Silenzia / Riattiva audio o Evacua), il display richiede automaticamente la password. Immettere la password come sopra.

3.1.2 Passaggio dal livello di accesso 2 al livello 1

Se il pannello è dotato di un interruttore a chiave di accesso, utilizzare l'interruttore a chiave.

In alternativa, se si utilizzano password, selezionare il menu "Disattivazione", quindi selezionare "Disabilita/Comandi" – vedi la sezione 3.10.3 per i dettagli.

3.2 Condizione di allarme incendio

Quando il sistema registra un incendio, la condizione di allarme l'indicatore rosso di incendio si accende, il cicalino interno suona (in modalità continua) e il display mostra la zona in cui l'incendio ha avuto origine. I segnalatori acustici, i relè e le altre uscite si accenderanno a seconda della programmazione nel pannello. Di seguito è riportato un esempio del display: -

INCENDIO INIZIATO IN ZONA 1/1	< Titolazione - Zona N° / Dispositivo N° ¹
SEMINTERRATO OVEST	< Testo Posizione per Prima Zona
CUCINA <PUNTO DI CHIAMATA >	< Testo Posizione e tipologia dispositivo
[1 Zona in Allarme. Zona 0001]	< N ° Zone in Fiamme & Ultima Zona
SEMINTERRATO OVEST	< Descrizione zona per l'ultima zona

La parte superiore del display mostra l'origine dell'incendio. La parte inferiore del display mostra il numero di zone in condizione di allarme antincendio e l'ultima zona a entrare nella condizione di allarme antincendio.

Se si verifica più di una condizione di allarme incendio, il numero totale di zone in condizione di allarme e l'ultima zona in condizione di allarme verranno aggiornati sul display. Se i segnalatori acustici sono stati silenziati, suoneranno nuovamente ogni volta che il fuoco si diffonderà in una nuova zona.

INCENDIO INIZIATO IN ZONA 1/1	< Titolazione - Zona N° / Dispositivo N°
SEMINTERRATO OVEST	< Testo Posizione per Prima Zona
CUCINA <PUNTO DI CHIAMATA >	< Testo Posizione e tipologia dispositivo
[2 Zone in Allarme Ultima Zona 0005]	< N ° Zone in allarme & Ultima Zona
SEMINTERRATO EST	< Descrizione zona per l'ultima zona

Premere il pulsante '**DISATTIVA AUDIO**' per silenziare il cicalino interno (il LED INCENDIO passerà da lampeggiante ad acceso fisso).

Premere il pulsante "**PIÙ ALLARMI**" per visualizzare e scorrere l'elenco completo delle zone in condizione di allarme antincendio.

Quando il pannello è abilitato per l'accesso di Livello 2 o, se configurato, inserendo una password al Livello 1, sono disponibili le seguenti funzioni.

Premere il pulsante "**SILENZIA**" per silenziare i segnalatori acustici.

Premere nuovamente il pulsante "**RIATTIVA AUDIO**" per riattivare i segnalatori acustici.

¹ Il Numero Dispositivo è indicato solo sui prodotti per il mercato tedesco – questo è il numero specificamente assegnato al dispositivo per indicare il suo numero all'interno del meldegruppe associato (MId).

Premere il pulsante 'RESET' per cancellare la condizione di allarme e ripristinare il normale funzionamento del pannello.

Premere il pulsante 'EVACUA' per avviare un'evacuazione manuale e attivare i segnalatori acustici. Il display mostrerà questa condizione di allarme antincendio. Ad esempio:

INCENDIO INIZIATO IN ZONA 100		
RECEPTION PRINCIPALE		< Testo Posizione per Prima Zona
Chiave di evacuazione	<INTERRUTTORE >	< Conferma evacuazione
[1 Zona in Fiamme.	Zona 0100]	< N ° Zone in Fiamme & Ultima Zona
RECEPTION PRINCIPALE		< Descrizione zona per l'ultima zona

3.2.1 Informazioni dettagliate sull'allarme incendio

Premere il pulsante 'PIÙ ALLARMI' per visualizzare l'elenco delle zone in condizione di allarme antincendio. Premere nuovamente il pulsante "PIÙ ALLARMI" oppure utilizzare i pulsanti ↑↓ per scorrere l'elenco. Ogni pressione evidenzia la zona successiva nell'elenco e scorre l'elenco delle zone verso l'alto.

Zona	POSIZIONE INCENDIO	Scorri ↓	Di più>	
0001	SEMINTERRATO OVEST			< Elenco zone in allarme incluso
0005	SEMINTERRATO EST			< Numero zona e testo posizione

Laddove siano necessari maggiori dettagli sulla fonte di eventuali incendi, premere il pulsante "PIÙ ALLARMI" o i pulsanti ↑↓ per evidenziare la zona richiesta in allarme e premere il → pulsante per visualizzare ulteriori informazioni. Ad esempio:

[INCENDI IN ZONA 0001]	Scorri ↓	Di più>	
Testo periferica MDL			< Elenco dispositivi all'interno della
/29 CUCINA			Zona
/32 Corridoio			< che sono in Allarme

Questo mostra che il/i dispositivo/i sono in una condizione di allarme incendio nella zona. Laddove vi siano più dispositivi in allarme, questi verranno mostrati nell'elenco (come indicato sopra). Premere i pulsanti ↑↓ per scorrere i dispositivi. Premere il pulsante → per visualizzare ulteriori informazioni tra cui stato, tipologia, valore, loop, indirizzo, settore e nodo.

Premere il pulsante ← o il pulsante 'Esc' per tornare al display precedente. Laddove non venga premuto alcun pulsante entro 15 secondi, il display torna automaticamente a quello principale.

3.2.2 Ritardi nelle indagini



La funzione Ritarda Indagine può essere disabilitata o abilitata come richiesto dalla EN54: 2. Fare riferimento alla Sezione 3.12.

Se la funzione Ritarda Indagine (Ritarda Indagine fase 1 / fase 2) è abilitata, un allarme incendio viene registrato sul pannello, ma non attiva immediatamente i segnalatori acustici. Al momento della registrazione dell'allarme, il display visualizza:

INCENDIO INIZIATO IN ZONA 1/12		< Intestazione - Zona N° /
SEMINTERRATO OVEST		Dispositivo N°
CUCINA	<TEMPERATURA>	< Testo Posizione per Prima Zona
RITARDO USCITA 30 s	(Premere 0 per estendere)	< Testo Posizione e tipologia
		dispositivo
		< Timer Ritardo (fase 1)
[1 Zona in Fiamme.	Zona 0001]	
SEMINTERRATO OVEST		

Il timer di ritardo dell'uscita mostra la quantità di tempo rimanente per l'indagine. Se l'allarme non viene confermato prima dello scadere del timer della Fase 1, il pannello entrerà in una condizione di allarme completo e attiverà i segnalatori acustici.

Premendo il pulsante '0' si conferma l'allarme. Ciò prolunga il tempo concesso per indagare sulla fonte dell'incendio.

```

INCENDIO INIZIATO IN ZONA 1/12
SEMINTERRATO OVEST
CUCINA <TEMPERATURA>
RITARDO USCITA 120 s
[ 1 Zona in Fiamme. Zona 0001]
SEMINTERRATO OVEST
    
```

< Intestazione - Zona N° / Dispositivo N°
 < Testo Posizione per Prima Zona
 < Testo Posizione e tipologia dispositivo
 < Timer Ritardo (fase 2)

Ora è possibile indagare sulla causa dell'allarme. Laddove si tratti di un falso allarme, premendo il pulsante "RESET" si cancellerà la condizione di allarme. Questo deve essere fatto prima che il timer della Fase 2 sia scaduto o il pannello entrerà in una condizione di allarme completo e attiverà le sirene.

Nota: Il pulsante di **EVACUAZIONE** terminerà i ritardi di indagine e attiverà tutti i segnalatori acustici programmati.

3.3 Condizione di guasto

Quando il sistema registra una condizione di guasto, si illumina l'indicatore di guasto giallo, il cicalino interno suona a intermittenza e il display mostra la causa del guasto in modo più dettagliato.

Di seguito è riportato un esempio del display:

```

ZONA 0001 DISPOSITIVO
MANCANTE
SEMINTERRATO OVEST
RISTORANTE (MULTI.SENSOR)
1 Zona In Guasto Di più>
    
```

< Testo Posizione per Prima Zona
 < Testo Posizione e tipologia dispositivo
 < N ° Zone in GUASTO

Laddove si verificano più di una condizione di guasto, queste verranno visualizzate sul display. Se l'audio del cicalino interno è stato disattivato, suonerà di nuovo quando viene registrata una nuova condizione di guasto.

Quando la condizione di guasto viene corretta, il pannello cancella automaticamente i relativi indicatori di stato di guasto e le informazioni sul display.

Premere il pulsante 'MUTA' per silenziare il cicalino interno. Il display mostra quindi l'ora e la data correnti e il numero di telefono del centro di assistenza insieme all'indicazione del guasto.

```

PER CHIAMATA LIVELLO 2
ASSISTENZA 16:05
01234 567890 04 MAR 2008
1 Zona In Guasto Di più>
    
```

< Livello di accesso al pannello
 < Numero chiamata assistenza
 < e ora / data
 < N ° Zone in GUASTO

Per ottenere informazioni più dettagliate sui guasti, premere il pulsante →. Il display presenta quindi un elenco di tutte le zone in condizione di guasto con il primo guasto evidenziato. Ad esempio:

```

[ 2 Zone in Guasto] Di più>
POSIZIONE ZONA
1 SEMINTERRATO
100 RECEPTION
    
```

< Numero di zone in anomalia
 < Zone #, testo posizione per ogni
 < zone

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per evidenziare l'errore richiesto, quindi premere il pulsante \rightarrow per visualizzare ulteriori informazioni. Ad esempio:

```
[ Guasti in Zona 0001 ]      Di
più>
Testo periferica MDL
/32 Stanza 112
```

Numero dispositivo (se applicabile) & descrizione testo del dispositivo

Premere il pulsante \rightarrow per visualizzare ulteriori informazioni sullo stato, la tipologia, i valori analogici/digitali e il loop, l'indirizzo, il settore e il nodo del dispositivo, ecc.

Premere il tasto 'ESC' per tornare alla visualizzazione precedente.

Se non viene premuto alcun pulsante entro un minuto, il display torna automaticamente al display principale.

3.4 Condizione di disabilitazione

Se zone, dispositivi di entrata o uscita sono stati disabilitati, l'indicatore DISABILITA è illuminato. Inoltre, l'indicatore DISABILITA SIRENA si accende se uno o più circuiti dei segnalatori acustici o dispositivi sono stati disabilitati. Il display indica la presenza di condizioni di disabilitazione della zona nella metà inferiore del display come segue:

```
Hyfire                               LIVELLO 2
                                      16:05
                                      04 MAR 2006
4 Zone con Disattivazioni             Di più>
```

Quando le condizioni di disattivazione vengono rimosse, le relative indicazioni vengono cancellate dal display e dagli indicatori. Quando tutte le condizioni di disattivazione vengono rimosse, viene disattivato anche l'indicatore DISABILITA.

Per ottenere informazioni più dettagliate sulle condizioni per disabilitare, premere il pulsante \rightarrow . Il display presenterà quindi le condizioni di disabilitazione nella seguente sequenza:

- ◆ Zona / Ingressi individuali.
- ◆ Uscite

```
[DISATTIVAZIONI]
[ 2 ZONA(e) con INGRESSI DISABILITATI] Di più>
2 ZONE con USCITE DISABILITATE Di più>
```

< Zona, disattivazione, condizione e
< testo posizione

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per evidenziare l'opzione desiderata, quindi premere il pulsante \rightarrow per visualizzare ulteriori informazioni.

3.4.1 Ingressi disabilitati

Il display presenta un elenco di tutte le zone in condizione di disattivazione con la prima disattivazione evidenziata. Ad esempio:

```
[ 2 Zone con Ingressi Disabilitati] Di più>
MODALITÀ ZONA          UBICAZIONE
0001 PARTE DISABILITATA SEMINTERRATO OVEST
0002 TUTTO DISABILITATO SEMINTERRATO EST
```

< Zona, disattivazione, condizione e
< testo posizione

Il display visualizza lo stato come TUTTO DISABILITATO se ogni dispositivo di ingresso all'interno della zona è stato disabilitato e mostra lo stato come PARTE DISABILITATA se almeno un dispositivo di ingresso all'interno della zona è ancora attivo.

Premere i pulsanti   per evidenziare la zona desiderata, quindi premere il pulsante  per visualizzare il testo della posizione assegnata alla zona per intero. Ad esempio:

Premere nuovamente il pulsante → per visualizzare gli ingressi all'interno della zona e il loro stato. Ad esempio:

```
[ Ingressi in Zona 0001 ]      <Di più>
Modalità MLD      Testo del dispositivo
/32 Locale disabilitato 244
```

Il display mostra il numero dispositivo, la condizione di disattivazione corrente (modalità) e il testo del dispositivo. Premere i pulsanti ↑↓ per scorrere gli ingressi.

Premere il pulsante → per visualizzare ulteriori informazioni sullo stato, sulla tipologia, sui valori analogici/digitali, sul loop di rilevamento (LP) e l'indirizzo (ADR), ecc. Premere il tasto 'ESC' per tornare indietro.

3.4.2 Uscite disabilite

Il display presenta un elenco di tutte le zone in condizione di disattivazione con la prima disattivazione evidenziata. Ad esempio:

```
[ 2 Zona(e) con uscite disabilite] Di più>
Modalità Zona      Ubicazione
0001 TUTTO DISABILITATO SEMINTERRATO OVEST
0100 RECEPTION TUTTO DISABILITATO
```

< Zone con il testo della
posizione in cui le uscite
< sono disabilite

Premere i pulsanti ↑↓ per evidenziare la zona desiderata e quindi premere il pulsante → per visualizzare le singole uscite e la loro condizione di disattivazione. Ad esempio:

```
[ Uscite in Zona 0100]      Di più>
Modalità      Testo del dispositivo
Segnalatore acustico A disabilitato
Segnalatore acustico B disabilitato
Segnalatore acustico C disabilitato
Segnalatore acustico D disabilitato
```

L'esempio precedente mostra che i circuiti dei segnalatori acustici del pannello sono disabilitati.

Premere il pulsante → per visualizzare ulteriori informazioni tra cui tipologia, valore e stato, ecc.

```
[ Uscite in Zona 0100]
<Di più>
Modalità      Tipo
SEGNALATORE ACUSTICO      disabilitato
SEGNALATORE ACUSTICO      disabilitato
SEGNALATORE ACUSTICO      disabilitato
SEGNALATORE ACUSTICO      disabilitato
```

Premere i pulsanti ↑↓ per scorrere l'elenco delle singole uscite all'interno della zona selezionata. Premere il pulsante 'Esc' per tornare alle visualizzazioni precedenti e al display principale.

3.5 Condizione di allarme

Quando il sistema registra una condizione di preallarme o di allarme dell'impianto, il cicalino interno suona a intermittenza e il display mostra la causa del guasto in modo più dettagliato. Di seguito è riportato un esempio del display:

```
ZONA 0001      PRE-ALLARME
SEMINTERRATO OVEST
RISTORANTE      (MULTI.SENSOR)
1 Zona in Allarme      Di più>
```

< Testo Posizione per Prima Zona
< Testo Posizione e tipologia
dispositivo

< N ° Zone in Allarme

Per ottenere informazioni più dettagliate sugli allarmi, premere il pulsante →. Il display presenta quindi un elenco di tutte le zone in condizione di allarme.

3.6 Condizione di sorveglianza

Quando il sistema registra una condizione di sorveglianza, il cicalino interno suona in modo intermittente e il display mostra la causa dell'errore in modo più dettagliato. Di seguito è riportato un esempio del display:

ZONA 0011	SORVEGLIANZA	< Testo Posizione per Prima Zona
LOCALE IMPIANTI		< Testo Posizione e tipologia dispositivo
SPEGNIMENTO SPRINKLER	(MON ENTRATA)	
1 Zona In Sorveglianza		< N ° Zone in Sorveglianza
		Di più>

Per ottenere informazioni più dettagliate sugli allarmi, premere il pulsante →. Il display presenta quindi un elenco di tutte le zone in condizione di allarme.

Le condizioni di sorveglianza sono tipicamente (anche se non esclusivamente) utilizzate per indicare la presenza di condizioni operative che potrebbero impedire il funzionamento delle valvole degli sprinkler come acqua congelata, intercettazione valvola, bassa pressione, ecc.

3.7 Condizioni multiple

Quando il sistema registra contemporaneamente le condizioni di allarme, preallarme, guasto, disattivazione, avvertenza, sicurezza e sorveglianza, il display le visualizza nella metà inferiore in ordine di priorità. Il dettaglio della condizione non riconosciuta più recente che si verifica, tuttavia, viene visualizzato nella parte superiore del display. Di seguito è riportato un esempio del display:

ZONA 0011	SORVEGLIANZA	< Testo Posizione per Prima Zona
LOCALE IMPIANTI		< Testo Posizione e tipologia dispositivo
SPEGNIMENTO SPRINKLER	(MON ENTRATA)	
1 Zona In Alarm		< N ° Zone in Sorveglianza
		↓ Di più>
1 Zona In Sorveglianza		Di più>
1 Zona In Guasto		Di più>

Sul display viene visualizzata una freccia per indicare le opzioni di scorrimento. ↓ (prima riga), ↓, ↑ (ultima riga) vengono visualizzati a seconda della riga evidenziata.

Premere i pulsanti ↑↓ per scorrere l'elenco per evidenziare la condizione richiesta, quindi premere il pulsante → per visualizzare ulteriori dettagli come descritto per ciascuna condizione.

Se il sistema registra una condizione di allarme incendio, il display è totalmente dedicato all'indicazione dell'allarme incendio. Utilizzare l'opzione Visualizza Menu per visualizzare queste altre condizioni.

3.8 Funzioni Menu

Le seguenti funzioni del menu sono disponibili al livello 2. Il display mostra il Menu primario di Livello 2 e l'Utente di Livello 2 come segue:

[Menu Livello 2]	Utente 1	Nodo 1
VISUALIZZA	DISABILITATO	ATTIVARE
PROVA	RITARDO	STRUMENTI
	STATO	

La tabella seguente fornisce un elenco delle funzioni del menu di livello 2, le sottofunzioni disponibili all'interno di ciascuna funzione principale e una breve descrizione per ciascuna funzione.

Opzione menu principale	Sottomenu	Osservazioni	
VISUALIZZA	Incendi	Visualizzare le zone e gli ingressi che segnalano una condizione di allarme incendio.	
	Guasti	Visualizzare le zone e gli input che segnalano una condizione di errore.	
	Allarmi	Visualizzare le zone e gli ingressi che segnalano una condizione di allarme.	
	Disabilitato	Visualizzare le zone, gli input e gli output disabilitati.	
	Ingressi	Visualizzare lo stato corrente degli input.	
	Uscite	Visualizza le condizioni operative correnti di tutti i circuiti / dispositivi di uscita.	
	Log	Visualizza il registro eventi/contatore allarmi	
	Riquadro	Visualizzare lo stato di funzionamento, la tensione e il carico di corrente dei circuiti di ingresso e uscita del pannello.	
	Rete	Visualizza diagnostica di rete	
	Avvertenze	Visualizza aree e input che segnalano una condizione di avvertenza	
	Vigilanza	Visualizza aree e input che segnalano una condizione di supervisione	
DISATTIVARE	Zone / Input ²	Disabilita una zona completa o un singolo ingresso.	
	Uscite ²	Disabilita le uscite dei segnalatori acustici o di altri dispositivi.	
	Controlli ³	Annulla l'accesso al livello 2.	
	ID utente ³	Restituisci l'accesso di livello 2 all'utente predefinito 1	
	Gruppi	Disabilita un gruppo di disattivazione definito dall'utente	
ATTIVARE	Zona / Ingressi	Abilita una zona completa o un singolo ingresso.	
	Uscite	Abilita uscite segnalatori o altri dispositivi.	
	Gruppi	Attiva un gruppo di disattivazione definito dall'utente	
	Remoto	Permette controlli di accesso remoto	
PROVA	Zone ²	Configurare una o più zone per la prova a piedi.	
	Espositore	Testare il display grafico, gli indicatori di stato e la tastiera.	
	Cicalino	Testa il cicalino interno	
	Stampante	Testa la connessione alla stampante	
	Uscite	Prova periferiche di uscita	
RITARDO	--	ATTIVA / DISATTIVA ritardi di indagine	
STRUMENTI	MESSA IN SERVIZIO	Entra nelle Funzioni di Messa in Servizio e Programmazione dei Pannelli di Livello 3	
	STAMPA	Ingressi	Stampa lo stato degli ingressi
		Uscite	Stampa lo stato delle uscite
		Guasti	Stampa le condizioni di guasto
		Disabilitato	Stampa le condizioni disattivate
		Log	Stampa il registro eventi. (Tutti gli eventi di incendio solo gli eventi selezionabili).
		Alimentazione e carta	Fai avanzare la carta nella stampante
	Set-up ²	Configura la connessione alla stampante e le opzioni di stampa automatica	
MODIFICA ORARIO ²	Consente agli utenti autorizzati di livello 2 di modificare l'ora.		

² Questa opzione può essere configurata per ID utente di livello 2. L'utente 1 non dispone dell'autorizzazione per modificare queste opzioni.

³ Non richiesto se è installato un interruttore a chiave per modificare i livelli di accesso.

3.8.1 Utilizzo dei pulsanti di navigazione

Premere il pulsante **'Menu'** per visualizzare il menu di visualizzazione.

3.8.1.1 Selezionare le opzioni di menu

Il menu di livello 2 è mostrato di seguito:

[Menu Livello 2]	Utente 1	Nodo 1
VISUALIZZA	DISABILITATO	ATTIVARE
PROVA	RITARDO	STRUMENTI
	STATO	

Premere i pulsanti **←↑↓→** per evidenziare l'opzione di menu desiderata, quindi premere il pulsante **✓** per selezionarla.

Ad esempio, premere il pulsante **→** seguito dal **pulsante ↓** per evidenziare l'opzione RITARDA (come mostrato di seguito) e quindi premere il **pulsante ✓** per selezionare questa opzione.

[Menu Livello 2]	Utente 1	Nodo 1
VISUALIZZA	DISABILITATO	ATTIVARE
PROVA	RITARDO	STRUMENTI
	STATO	

Premere il pulsante **'Esc'** all'interno di un'opzione di menu per tornare al menu precedente.

Premere il pulsante **"Esc"** dal menu principale di livello 2 (mostrato sopra) per tornare al normale display di funzionamento.

Se un pulsante non viene premuto per un minuto (15 secondi se il pannello è in una condizione di allarme antincendio), il display tornerà automaticamente al normale display operativo. Premere il pulsante **'Menu'** per tornare direttamente al display del menu di livello 2 precedentemente mostrato.

3.8.1.2 Selezionare numeri di zone specifiche

Quando il display mostra una lista di numeri di zona, è possibile selezionare un numero di zona specifico utilizzando i tasti numerici. Ad esempio, se il display mostra una lista di zone:

[Ingressi]		Di più>
Zona	Modalità	Ubicazione
0001	Abilitato	SEMINTERRATO OVEST
0002	Abilitato	SEMINTERRATO EST
0008	Abilitato	PIANO TERRA
0009	Abilitata	AREA RECEPTION PRINCIPALE

Per selezionare una zona, passare alla colonna del numero della zona. Verrà quindi evidenziato il numero di zona esistente.

Immettere il numero di zona richiesto utilizzando i pulsanti numerici, ad esempio 12.

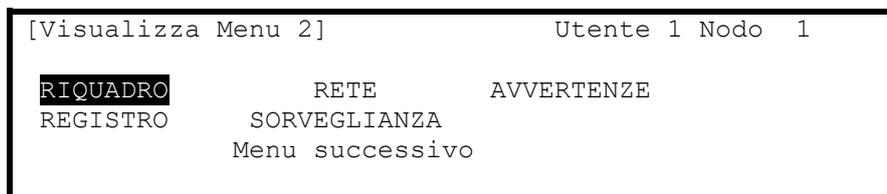
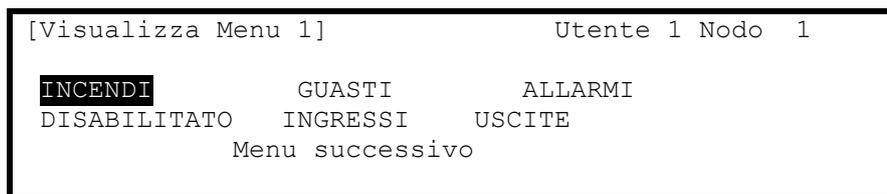
[Ingressi]		Di più>
Zona	Modalità	Ubicazione
# 12	Abilitato	SEMINTERRATO OVEST
0002	Abilitato	SEMINTERRATO EST
0008	Abilitato	PIANO TERRA
0009	Abilitata	AREA RECEPTION PRINCIPALE

Infine premere il pulsante **✓** per confermare. Il display mostrerà quindi un nuovo elenco delle Zone con la Zona selezionata evidenziata nella parte superiore dell'elenco.

Se il numero non viene inserito correttamente, premere il pulsante **"Esc"**.

3.9 Visualizzazione

Il menu Visualizza è disponibile su due pagine. Evidenziare l'opzione "Menu successivo" e premere il pulsante ✓ per selezionare la pagina successiva.



Si noti che le condizioni Incendi, Guasti, Allarmi, Disattivazioni e Sorveglianza sono tutte normalmente visualizzate senza dover selezionare il menu Visualizza. Se, tuttavia, si desidera visualizzare manualmente uno qualsiasi di questi, è possibile selezionarli da questo menu come richiesto.

3.9.1 Visualizza - Incendi

Questa funzione mostra le Zone e gli Ingressi che si trovano attualmente in una condizione di Allarme Incendio.

Il funzionamento del pannello e le informazioni che possono essere visualizzate sono identiche alle visualizzazioni disponibili dal display operativo principale. Fare riferimento alla Sezione 3.2 per ulteriori informazioni.

Se non ci sono Zone o Ingressi in una condizione di Allarme Incendio, il display torna automaticamente al Menu Visualizzazione Principale.

3.9.2 Visualizza - Guasti

Questa funzione mostra le zone, gli ingressi e le uscite che si trovano attualmente in una condizione di guasto.

Il funzionamento del pannello e le informazioni che possono essere visualizzate sono identiche alle visualizzazioni disponibili dal display operativo principale. Fare riferimento alla Sezione 3.3 per ulteriori informazioni.

3.9.3 Visualizza - Allarmi

Questa funzione mostra le Zone e gli Ingressi che si trovano attualmente in una condizione di Allarme. Questi possono verificarsi se:

- ◆ La Zona o l'Ingresso è attualmente in una condizione di Prova Incendio e / o
- ◆ Gli ingressi configurati per generare una condizione di allarme o preallarme quando azionati sono attivi.

Il funzionamento del pannello e le informazioni che possono essere visualizzate sono identiche alle visualizzazioni disponibili dal display operativo principale.

3.9.4 Visualizza - Disabilitato

Questa funzione mostra solo gli ingressi e le uscite attualmente in condizione Disabilitato.

Il funzionamento del pannello e le informazioni che possono essere visualizzate sono identiche alle visualizzazioni disponibili dal display operativo principale. Fare riferimento alla Sezione 3.4 per ulteriori informazioni.

Se sono presenti entrambi gli ingressi e le uscite in una condizione di disattivazione, il display presenta prima gli ingressi e poi le uscite.

Se non sono presenti ingressi o uscite in una condizione di disattivazione, il display non cambia e continua a visualizzare il menu principale.

3.9.5 Visualizza - Ingressi

Questa funzione mostra la condizione operativa corrente per tutte le zone e i singoli ingressi. Il display presenta un elenco di tutte le zone contenenti dispositivi di ingresso, con la prima zona evidenziata. Ad esempio:

[Ingressi]		Di più>
Zona	Modalità	Ubicazione
0001	Abilitata	Cucina
0002	Disabilitata	Reception
0013	Abilitato	Atrio
0014	Abilitato	Corridoio

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per evidenziare la zona desiderata, quindi premere il pulsante \rightarrow per visualizzare i singoli ingressi. Ad esempio:

[Ingressi in Zona 0001]		<Di più>
Modalità MLD	Testo dispositivo	
/ 1	Abilitata	Cucina
/ 2	Disabilitata	Reception

3.9.6 Visualizza - Uscite

Questa funzione mostra la condizione operativa corrente per tutte le uscite.

[Uscite]		Di più>
Posizione zona		
0002	Reception	
0003	Piano terra	
0013	Corridoio primo piano	
0014	Primo piano	

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per evidenziare la zona desiderata, quindi premere il pulsante \rightarrow per visualizzare le singole uscite. Ad esempio:

[Uscite in Zona 0003]		<Di più>
Modalità MLD	Testo dispositivo	
	Abilitata	Cucina
	Disabilitata	Reception

Premere il pulsante \rightarrow per visualizzare ulteriori informazioni su ciascun punto, ad esempio:

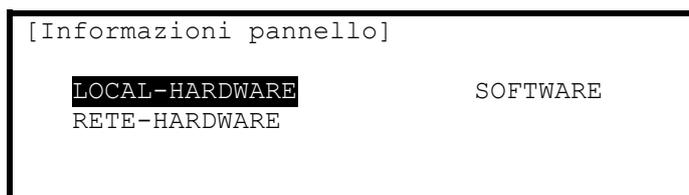
[Uscite in Zona 0003]		<Di più>	
Modalità MLD	Stato	Tipo	
	Abilitato	Off	SOUNDER
	Disabilitato		RELÈ

Un simbolo * che precede lo stato (ad es. *On) indica che il dispositivo è stato configurato come un'uscita invertita (ad es. un relè di guasto progettato per togliere l'elettricità quando si verifica un guasto).

Lo stato di un'uscita disabilitata non viene visualizzato, in quanto si troverà naturalmente in condizione OFF.

3.9.7 Visualizza - Pannello

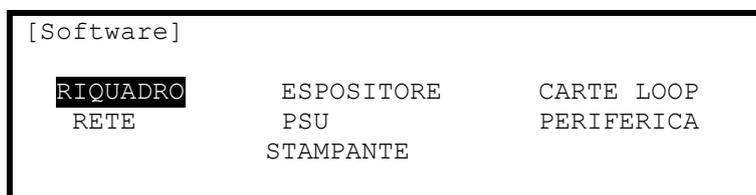
L'opzione Visualizza pannello fornisce tre voci per visualizzare la diagnostica sul pannello.



Premere i pulsanti \leftarrow \uparrow \downarrow \rightarrow per evidenziare l'opzione di menu desiderata, quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla.

- L'hardware locale fornisce informazioni sui circuiti di questo pannello.
- L'hardware di rete fornisce informazioni sui circuiti di altri pannelli / nodi sulla rete.
- Il software fornisce informazioni sul software operativo di questo pannello e delle sue schede di interfaccia opzionali.

3.9.7.1 Software

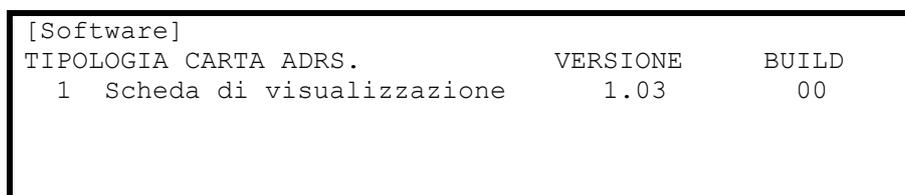


Software pannello:



Altro software:

Selezionare le altre opzioni e il display mostra la versione del software incorporata in queste schede / funzioni di circuito e la variante della versione dell'hardware. È possibile installare diversi moduli periferici (fino a 32) – premere i pulsanti \uparrow \downarrow per scorrere l'elenco se necessario.



Se non sono presenti dispositivi del tipo selezionato, il display visualizza:



3.9.7.2 Hardware locale

L'opzione Hardware locale fornisce una lettura diagnostica della condizione operativa e delle letture per i circuiti elettronici del pannello interno di questo pannello. Quando l'opzione è selezionata, il display mostra un elenco dei circuiti. Ad esempio:

[Circuiti pannello]		
DESCRIZIONE	STATO	VALORE
Segnalatore acustico A	5,6 V	Normale
Segnalatore acustico B	5,6 V	Normale
Carico Segnalatore acustico A	0mA	Normale
Carico Segnalatore acustico B	0mA	Normale

La tabella seguente elenca i circuiti interni del pannello e indica i valori visualizzabili.

Descrizione	Intervallo valore	Normale	Possibili Stati	
Segnalatore acustico A	0 V – 14 V	5,5 V	Normale	Circuito aperto, cortocircuito
Segnalatore acustico B ⁴				
Carico Segnalatore acustico A	0 mA – 1000 mA	5	Normale	Troppo alto
Carico Segnalatore acustico B ⁴				
Batteria	0 V – 30 V	27,6 V	Normale	Troppo alto, troppo basso
Caricatore	0 V – 30 V	28,0 V	Normale	Troppo alto, troppo basso
Corrente caricatore	0 mA – 2000 mA	5	Normale	
Temp. caricatore (C)	0C – 50C	5	Normale	
Volt di terra	0 V – 30 V	2,5 V / 14,5 V ⁶	Normale	Troppo alto, troppo basso
Volt di sistema	19 V – 30 V	28,0 V	Normale	
Carico Aux	0 mA – 500 mA	5	Normale	Troppo alto
1° carico loop ⁷	0 mA – 500 mA	5	Normale	Circuito aperto, troppo alto, cortocircuito
1° Loop V.Out ⁷	24 V – 32 V	5	Normale	
1° Loop V.In ⁷	24 V – 32 V	5	Normale	
Ingressi interruttore pannello 1-9	L/H	L	Normale	Ingressi programmabili
			Normale	
	L/H	L	Normale	
Relè 1	–	–	Normale	
Relè 2	–	–	Normale	
Relè 3 ⁸	–	–	Normale	

⁴ Il 5400 mostra anche i Segnalatori acustici C e D.

⁵ Dipende dalla configurazione del pannello, dall'installazione e dalle condizioni operative attuali (es. allarme incendio).

⁶ Dipende dalla configurazione del pannello.

⁷ Carico Loop, V.Out e V.In visualizzati per ciascun loop driver (2 su 5200, 4 su 5400).

⁸ Richiede l'installazione dell'opzione scheda relè a 2 vie.

Relè 4 ⁸	-	-	Normal e	
Alimentazione principale	-	-	Normal e	
Pager	-	-	Normal e	

Premere i pulsanti **↑↓** per scorrere i circuiti interni del pannello. Premere il pulsante **'Esc'** per tornare al menu di visualizzazione principale.

NOTA: Ulteriori circuiti del pannello possono essere visualizzati a seconda della configurazione del sistema e delle opzioni installate.

3.9.7.3 Hardware di rete

L'opzione Hardware di rete fornisce una lettura diagnostica della condizione operativa e delle letture per i circuiti elettronici del pannello interno di altri nodi / pannelli sulla rete. Quando l'opzione è selezionata, il display mostra un elenco dei nodi indicizzati in base al numero di zona assegnato. Ad esempio:

```
[HARDWARE]                               Di
più>
Posizione zona
1700 Pannello Piano Terra
1701→ Pannello Reception
1702→ Pannello Primo piano
1703→ Pannello Secondo piano
```

Premere i pulsanti **↑↓** per scorrere i pannelli per evidenziare il pannello desiderato.

Premere il pulsante **→** per visualizzare le informazioni del singolo circuito per il pannello selezionato. Le informazioni includono il testo del circuito e il valore corrente secondo l'opzione hardware locale. Premere i pulsanti **↑↓** per scorrere i circuiti sul pannello selezionato. Sono inoltre disponibili informazioni su settore, nodo, numero di circuito e indirizzo.

3.9.8 Visualizza - Registro

Dopo aver selezionato la visualizzazione dell'opzione di registro, il display presenta una finestra pop-up per consentire la selezione tra una vista di tutta la cronologia eventi, una vista solo degli allarmi antincendio che si sono verificati o una vista del contatore degli allarmi antincendio.

```
TUTTI GLI EVENTI
SOLO EVENTI DI INCENDIO
CONTATORE ALLARMI
```

Premere i pulsanti **↑↓** per evidenziare l'opzione di menu desiderata, quindi premere il pulsante **✓** per selezionarla. Il display mostra quindi l'elenco appropriato di eventi.

3.9.8.1 Registro eventi

Il display mostrerà sempre l'evento più recente che si è verificato, ad es.

Visualizza eventi di incendio	Entrata 0076	< Numero eventi evidenziati
Ora/Data Nodo Lp:Addr Zona		< Ora, origine e zona
10:54:23 1 1:001.0 001		< Data, Evento e Valore
14/03/06 ALLARME INCENDIO	64	Analogico
SEMINTERRATO		< Descrizione testo della zona
LOCALE 10		< Descrizione posizione del dispositivo

Nell'esempio precedente, l'ultimo incendio si è verificato (evento n. 76) alle 10:54 del 14 marzo 2006. Questo allarme antincendio ha avuto origine presso il dispositivo all'indirizzo 001(Addr) sul loop 1 (Lp) sul pannello n. 1 (pannello). Il dispositivo si trovava nella Zona 001. È stato annotato anche il valore analogico registrato dal

dispositivo (64). Le due linee inferiori mostrano le descrizioni dei test relativi alla zona e alla posizione del dispositivo per facilitare l'identificazione.

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere gli eventi di allarme incendio registrati nel sistema. Premere il pulsante \uparrow per visualizzare gli eventi più recenti e premere il pulsante \downarrow per visualizzare gli eventi precedenti.

Per visualizzare i dettagli di uno specifico numero di registrazione, è possibile selezionare il record digitando il numero richiesto utilizzando i tasti numerici.

Premere il pulsante \checkmark per confermare. Il display visualizzerà quindi il record richiesto.

Premere il pulsante 'Esc' per tornare al menu di visualizzazione principale.

3.9.8.2 Contatore allarmi



Contatore allarmi.

Il pannello registra il numero di volte in cui si è verificata la condizione di allarme incendio sul pannello.

```
[Visualizza contatore allarmi]
0000000033
```

Nell'esempio precedente, il pannello è entrato nella condizione di allarme incendio 33 volte da quando è stato installato.

Il pannello incrementa il conteggio di uno ogni volta che cambia dalla condizione normale per indicare una condizione di allarme incendio. Durante la condizione di allarme antincendio, e fino a quando non viene ripristinato, ulteriori eventi di allarme antincendio non incrementano il contatore.

Premere il pulsante 'Esc' per tornare al menu di visualizzazione principale.

3.9.9 Visualizza - Rete

Questa opzione può essere utilizzata per ottenere informazioni diagnostiche quando una rete viene utilizzata per collegare altri pannelli o terminali remoti. Il livello di accesso di tutti i pannelli della rete può essere controllato da questo display:

```
[RETE - Premere 0 per cancellare]      Di più>
Stato del nodo
1 LOCALE
2 Livello 2
3 Livello 1
4 -
```

Ulteriore diagnostica di rete è disponibile selezionando l'opzione "Altro>".

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale della rete Ad-Net (documento n. 680-502).

Premendo '0' è possibile cancellare le informazioni di stato della rete memorizzate.

3.9.10 Visualizza - Avvertenze

Questa opzione può essere utilizzata per ottenere informazioni sulle condizioni di avvertenza sul pannello.

Una condizione di avvertenza viene creata ogni volta che un dispositivo di rilevamento raggiunge la sua deriva limite di compensazione. Ciò non influisce sulle prestazioni o sul funzionamento del pannello nel rilevare e rispondere alle condizioni di allarme antincendio dal dispositivo. Ciò significa che il dispositivo è più sensibile e potrebbe reagire a livelli più bassi di stimoli di fumo con conseguenti falsi allarmi. Questa funzione viene normalmente utilizzata dal tecnico dell'assistenza per visualizzare quali dispositivi devono essere puliti e non viene fornita alcuna indicazione di questa condizione sui normali display. Si verificherà una condizione di errore quando il dispositivo si sporca.

3.9.11 Visualizzazione - Sorveglianza

Questa opzione può essere utilizzata per ottenere informazioni sulle condizioni di sorveglianza sul pannello.

Il funzionamento del pannello e le informazioni che possono essere visualizzate sono identiche alle visualizzazioni disponibili dal display operativo principale. Fare riferimento alla Sezione 3.6 per ulteriori informazioni.

Se non ci sono Zone o Ingressi in condizione di Supervisione, il display torna automaticamente al Menu Visualizzazione Principale.

3.10 Disattivazione

Selezionando il menu Disabilita, il display mostra cinque possibili opzioni. Ad esempio:

```
[Disabilita]                               Utente 1 Nodo 1
ZONA/INGRESSI   USCITE   GRUPPI
COMANDI         USER-ID
```

Premere i pulsanti $\leftarrow\rightarrow$ per evidenziare l'opzione di menu desiderata, quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla.

3.10.1 Disabilita - Zone e ingressi

Questa opzione fornisce i mezzi per disabilitare una zona completa, disabilitare tutti i dispositivi di input tranne i punti di chiamata o disabilitare i singoli dispositivi di ingresso.

Se l'ID utente corrente non dispone dell'autorizzazione necessaria, il display richiede l'immissione di una password per evitare modifiche involontarie.

Selezionando questa opzione, il display mostra un elenco delle zone correnti e il loro stato di disattivazione corrente. Ad esempio:

```
[ 0 Zone con Ingressi Disabilitati] Di più>
Zona   Modalità   Ubicazione
0001   Abilitato   SEMINTERRATO OVEST
0002   Abilitato   SEMINTERRATO EST
0008   Abilitato   PIANO TERRA
0009   Abilitata   AREA RECEPTION
PRINCIPALE
```

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere le zone disponibili oppure digitare un numero di zona specifico.

Per disabilitare l'intera zona, passare alla colonna Modalità ed evidenziare la modalità esistente. Premendo il pulsante \checkmark appare una finestra pop-up che mostra le possibili opzioni: -

```
TUTTI GLI INGRESSI
INGRESSI SELEZIONATI
SOLO RILEVATORI AUTOMATICI
SOLO DISPOSITIVI MANUALI
TUTTI GLI ALTRI DISPOSITIVI
```

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione desiderata, quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla.

Se vengono scelti TUTTI GLI INGRESSI, la finestra pop-up scompare e lo stato della zona viene modificato in TUTTO DISABILITATO.

Se si sceglie INGRESSI SELEZIONATI, la finestra pop-up scompare e viene presentato un elenco dei dispositivi di ingresso all'interno della zona selezionata. Ad esempio:

```
[ Ingressi in Zona 1]                               Di più>
Modalità MLD     Testo del dispositivo
/ 1 Abilitato    Locale 151
/ 2 Disabilitato Locale 152
/ 3 Abilitata    Cucina
/14 Abilitato    Atrio
```

Premere il pulsante → per ulteriori informazioni sugli ingressi, tra cui stato completo, tipologia, valore analogico ecc.

Premere i pulsanti ↑↓ per scorrere ed evidenziare l'ingresso richiesto, quindi premere il pulsante ✓ per disabilitarlo.

Premere il pulsante 'Esc' per tornare.

Se si sceglie SOLO RILEVATORI AUTOMATICI, la finestra pop-up scompare e lo stato della zona viene modificato in PARTE DISABILITATA. I rilevatori di fumo e calore sono disabilitati.

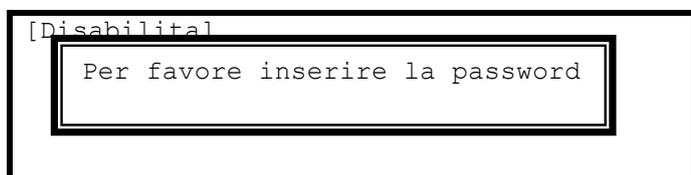
Se si sceglie SOLO DISPOSITIVI MANUALI, la finestra pop-up scompare e lo stato della zona viene modificato in PARTE DISABILITATA. I punti di chiamata manuali sono disabilitati.

Se si sceglie TUTTI GLI ALTRI DISPOSITIVI, la finestra pop-up scompare e lo stato della zona viene modificato in PARTE DISABILITATA. Altri dispositivi di ingresso sono disabilitati.

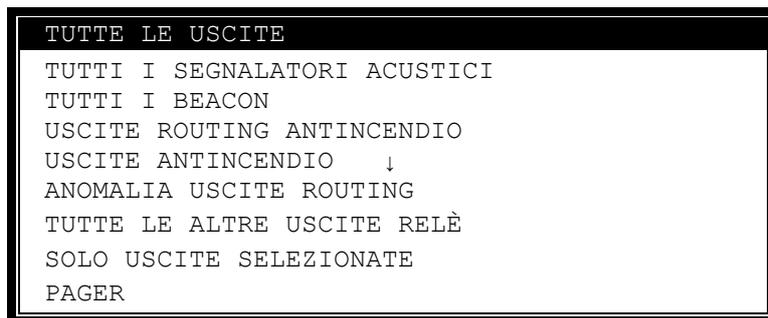
3.10.2 Disabilita - Uscite

L'opzione Disabilita uscite consente l'isolamento di alcune o tutte le uscite. Se disabilitate, le uscite non si attivano in caso di allarme incendio o altro evento programmato.

Se l'ID utente corrente non dispone dell'autorizzazione necessaria, il display richiede l'immissione di una password per evitare modifiche involontarie.



Immettere la password come di consueto. Una volta inserita una password valida, sul display viene visualizzata una finestra pop-up per selezionare la tipologia di uscite da disabilitare. Scorrere verso il basso per visualizzare / selezionare le opzioni disponibili. L'elenco seguente descrive in dettaglio tutte le opzioni possibili – le opzioni disponibili saranno state configurate dal tecnico dell'installazione.



3.10.2.1 Tutte le uscite dei segnalatori acustici

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione TUTTI SEGNALATORI ACUSTICI, quindi premere il pulsante \checkmark per disabilitarle. Il display torna automaticamente al menu principale di disattivazione.

L'indicatore "Segnalatore disattivato" si illuminerà.

3.10.2.2 Tutte le uscite lampeggiante

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione TUTTI I BEACON, quindi premere il pulsante \checkmark per disabilitarli. Il display torna automaticamente al menu principale di disattivazione.

NOTA: Questo vale solo per i beacon indirizzabili singolarmente. Per alcuni dispositivi combinati sirena/beacon, il beacon segue il funzionamento del segnalatore acustico ed è possibile disabilitare insieme sia la sirena che il beacon.

3.10.2.3 Uscite routing antincendio

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione USCITA ROUTING ANTINCENDIO, quindi premere il pulsante \checkmark per disabilitare tutte le uscite del routing antincendio. Il display torna automaticamente al menu principale di disattivazione.

L'indicatore "Routing Antincendio disabilitato" si illuminerà.

3.10.2.4 Uscite antincendio (protezione)

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione USCITA ROUTING ANTINCENDIO, quindi premere il pulsante \checkmark per disattivare tutte le uscite di protezione antincendio. Il display torna automaticamente al menu principale di disattivazione.

3.10.2.5 Anomalia uscite routing antincendio

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione USCITA ROUTING GUASTI, quindi premere il pulsante \checkmark per disabilitare tutte le uscite routing guasti. Il display torna automaticamente al menu principale di disattivazione.

3.10.2.6 Tutte le altre uscite relè

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione TUTTE LE ALTRE USCITE RELÈ e quindi premere il pulsante \checkmark per disabilitarle. Il display torna automaticamente al menu principale di disattivazione.

3.10.2.7 Solo uscite selezionate

Consente la selezione di una singola uscita.

3.10.2.8 Pager

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione USCITA PAGER, quindi premere il pulsante \checkmark per disabilitare tutte le uscite pager. Il display torna automaticamente al menu principale di disattivazione.

3.10.3 Disabilita - Controlli

Disattivare i comandi annullerà l'accesso al livello 2 e riporterà il pannello al livello 1 di funzionamento.

Laddove il pannello sia dotato di un interruttore a chiave di accesso, utilizzare l'interruttore a chiave rispetto all'opzione di menu mostrata di seguito.

```

[Disabilita]                               Utente 1 Nodo 1

ZONA/INGRESSI   USCITE   GRUPPI
COMANDI
  
```

Premere i pulsanti $\leftarrow\rightarrow$ per evidenziare l'opzione Comandi, quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla.

Il display richiede quindi l'immissione della password. Immettere la password come di consueto.

Una volta inserita una password valida, le funzioni del pulsante di controllo e del menu sono disabilitate e verrà visualizzato il menu di livello 1: -

```

[ COMANDI DISABILITATI ]

ABILITA COMANDI   VISUALIZZA
LED-TEST          STATO
  
```

Il display tornerà automaticamente al normale display operativo dopo alcuni secondi.

3.10.4 Disabilita – ID utente

Questa operazione annullerà l'ID utente corrente e tornerà all'utente 1 predefinito. L'utente 1 può eseguire tutte le azioni tranne quelle definite programmabili (fare riferimento alla tabella menu).

```

[Disabilita]                               Utente 5 Nodo 1

ZONA/INGRESSI   USCITE   GRUPPI
COMANDI          USER-ID
  
```

Premere i pulsanti $\leftarrow\rightarrow$ per evidenziare l'opzione ID Utente e quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla.

```

[Disabilita]                               Utente 1
Nodo 1

ZONA/INGRESSI   USCITE   GRUPPI
COMANDI          USER-ID
  
```

NOTA: Laddove configurato per funzionare con un timeout e non venisse eseguita alcuna attività utente dopo il periodo di tempo programmabile (impostazione predefinita "Nessun timeout"), il pannello annullerà automaticamente un ID utente e riporterà il pannello all'accesso ID utente 1. Questo per garantire che l'accesso alle opzioni con restrizioni venga automaticamente annullato.

3.10.5 Disabilita – Gruppi

I gruppi di disattivazione sono un mezzo per disabilitare / abilitare gruppi personalizzati di dispositivi. I comandi sono gestiti attraverso la rete di pannelli e possono essere richiamati da qualsiasi pannello. Il programma di installazione avrà configurato questi gruppi.

Se non esistono gruppi, la selezione di questa opzione mostrerà un messaggio NON CONFIGURATO.

Alcuni esempi tipici sono:

Rilevatori di fumo a fase

Segnalatori acustici a pavimento 2

TUTTI i segnalatori acustici

Il display mostrerà, ad esempio:

```
[Disattiva gruppo]           Utente 5 Nodo  1
Descrizione richiama gruppo
1 - Rilevatori di fumo a fase
2 - Segnalatori acustici a pavimento 2
3 - TUTTI i segnalatori acustici
```

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione desiderata, quindi premere il pulsante \checkmark per disattivarla. Il display mostrerà che il comando è stato invocato (attivato).

```
[Disattiva gruppo]           Utente 5 Nodo  1
Descrizione richiama gruppo
1 ok Rilevatori di fumo a fase
2 - Segnalatori acustici a pavimento 2
3 - TUTTI i segnalatori acustici
```

Sul/i pannello/i si accenderanno gli indicatori di DISABILITA GENERALE ed eventuali indicatori di disattivazione specifici.

3.11 Abilitare

Selezionando l'opzione di menu Abilita, il display mostra le funzioni Abilita disponibili.

```
[Abilita]                   Utente 1 Nodo  1
ZONA/INGRESSI   USCITE   GRUPPI
REMOTO
```

Premere i pulsanti $\leftarrow\rightarrow$ per evidenziare l'opzione di menu desiderata, quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla.

3.11.1 Abilita - Zone e Ingressi

Selezionando questa opzione verrà visualizzato un elenco di zone contenenti dispositivi di ingresso disabilitati. È quindi possibile abilitare la zona completa, i singoli dispositivi e altre opzioni all'interno della zona (il formato di visualizzazione è praticamente identico all'equivalente menu Disabilita).

3.11.2 Abilita - Uscite

Una volta selezionata questa opzione, appare un menu pop-up che chiede se si desidera abilitare TUTTI SEGNALATORI ACUSTICI, TUTTI BEACON, le USCITE ROUTING ANTINCENDIO, le USCITE PROTEZIONE ANTINCENDIO, le USCITE ROUTING GUASTI, TUTTE LE ALTRE USCITE RELÈ, SOLO LE USCITE SELEZIONATE o l'USCITA PAGER. Se si seleziona SOLO USCITE SELEZIONATE, il display elencherà solo le zone contenenti le uscite che sono state disabilite. Le singole uscite all'interno della zona possono quindi essere abilitate.

(Il formato di visualizzazione è praticamente identico all'equivalente Menu Disabilita).

3.11.3 Abilita - Gruppi

Questa opzione consente di riabilitare i gruppi disattivazione definiti dall'utente. Il display è identico all'opzione disattivazione.

3.11.4 Abilita - Remoto

Le informazioni sui rilevatori collegati al pannello e sulle condizioni di tutte le zone possono essere ottenute con un'interfaccia ipGateway.

Inoltre, l'utente può essere assistito con operazioni come la disattivazione / abilitazione di un rilevatore da comandi esterni su un sistema TCP/IP. Per garantire che ciò accada solo con il consenso dell'utente, l'opzione REMOTO deve essere abilitata dall'utente.

Se l'ID utente corrente non dispone dell'autorizzazione necessaria, il display richiede l'immissione di una password per evitare modifiche involontarie.

Dopo aver selezionato l'opzione, il display mostra un elenco di selezione come segue:



Utilizzare i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per evidenziare l'opzione desiderata e quindi premere il pulsante \checkmark per confermare.

3.12 Ritardi



Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow\leftarrow\rightarrow$ per evidenziare l'opzione Modalità Ritarda, quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla. Se l'ID utente corrente non dispone dell'autorizzazione necessaria, il display richiede l'immissione di una password per evitare modifiche involontarie.

Se i ritardi sono configurati nel pannello, il display visualizza la seguente finestra pop-up quando è selezionata l'opzione Modalità Ritarda. (Nota: Questa funzione di ritardo può essere configurata solo utilizzando lo strumento di programmazione del PC).



Se i ritardi non sono configurati nel pannello, il display mostra brevemente "NON CONFIGURATO" prima di tornare alle opzioni del menu Disabilita.

3.12.1 Spegner Modalità Ritardo

Questa operazione annullerà la modalità Ritarda indagine.

Con l'opzione evidenziata, premere il pulsante \checkmark per selezionare **NESSUN RITARDO INDAGINI** e disabilitare il funzionamento della Funzione Indagine Fase 1 / Fase 2. In caso contrario, premere **ESC** per annullare e mantenere in funzione i ritardi di indagine.

Se i ritardi di indagine sono in funzione, si accende l'indicatore LED "Ritardato". Quando i ritardi di indagine sono disattivati, l'indicatore LED "Ritardato" si spegne.

Premere **'Esc'** per annullare e non apportare alcuna modifica all'impostazione operativa corrente.

3.12.2 Attivare Modalità Ritardo

Questa opzione consente il funzionamento dei ritardi di indagine e di altre funzioni correlate.

I ritardi di indagine possono essere invocati come ritardi di funzionamento manuale (una sola volta), ritardi automatici (configurati per funzionare con un orologio orario) e ritardi estesi. È prevista un'ulteriore opzione per inibire i ritardi per i periodi di ferie. Le opzioni visualizzate nel menu dipendono dalla configurazione di installazione prevista dal programma di installazione.

Dopo aver selezionato l'opzione RITARDO, il display mostrerà un elenco di menu pop-up. Ad esempio:

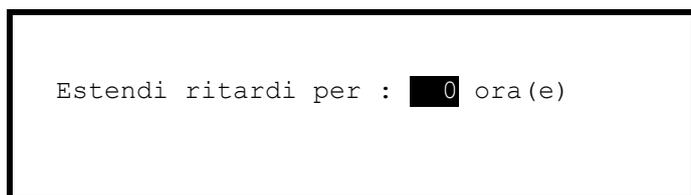


Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione desiderata, quindi premere il pulsante \checkmark per abilitarla. Il display confermerà la selezione e indicherà IN FUNZIONE mentre esegue l'operazione. Al termine, si ritorna al menu popup.

Per Esteso e Vacanza/Inibire, vengono presentati ulteriori menu.

3.12.2.1 Estendi Ritardi

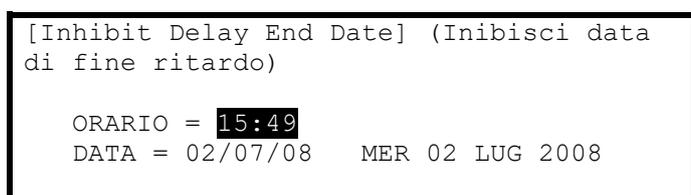
Estendere eventuali ritardi automatici correnti (ad esempio lavoro straordinario).



Utilizzare i tasti numerici per immettere il numero richiesto di ore oltre l'ora di fine configurata correntemente.

3.12.2.2 Vacanza / Inibire

Il pannello può essere abilitato per evitare che eventuali ritardi automatici giornalieri pre-programmati si attivino durante i periodi di vacanza. Una volta selezionato, il display visualizza:

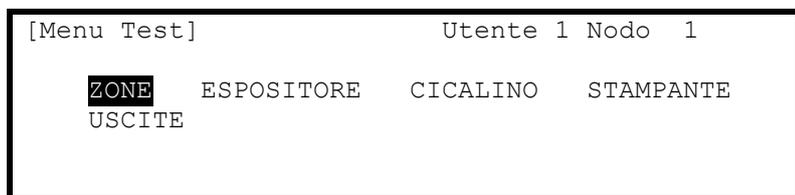


Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per selezionare i campi data/ora. Immettere l'ora e la data richieste utilizzando i pulsanti numerici.

Eventuali ritardi automatici preconfigurati o ritardi manuali saranno immediatamente sospesi e il pannello funzionerà senza ritardi di indagine.

Al raggiungimento dell'ora / data programmata, il pannello tornerà automaticamente ad utilizzare eventuali ritardi di indagine come programmato e configurato.

3.13 Collaudo



Premere i pulsanti $\leftarrow\rightarrow$ per evidenziare l'opzione di menu desiderata, quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla.

3.13.1 Test - Zone

La funzione test Zone fornisce i mezzi per effettuare un walk test per una persona in modo da testare specifici punti di chiamata o rilevatori in una o più zone.

Se l'ID utente corrente non dispone dell'autorizzazione necessaria, il display richiede l'immissione di una password per evitare modifiche involontarie.

Quando viene selezionata l'opzione Zone di prova, sul display viene visualizzata una finestra pop-up per selezionare se i segnalatori acustici si attiveranno (per circa 10 secondi) quando un dispositivo di ingresso è attivato. Ad esempio:



Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare l'opzione desiderata, quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla.

Si specifica che il pannello sarà stato programmato durante la messa in servizio per definire quali segnalatori acustici sono attivati durante un test.

Il display mostra quindi un elenco delle zone disponibili e il loro stato di test corrente. Ad esempio:

Zona	Stato di prova	Ubicazione
>0001	-	SEMINTERRATO OVEST
0002	-	SEMINTERRATO EST
0100	-	RECEPTION PRINCIPALE

Premere i pulsanti $\uparrow\downarrow$ per scorrere ed evidenziare la zona richiesta, quindi premere il pulsante \checkmark per modificare lo stato del test. Ad esempio:

Zona	Stato di prova	Ubicazione
0001	IN PROVA	SEMINTERRATO OVEST
0002	-	SEMINTERRATO EST
0008	-	PIANO TERRA
0009	-	AREA RECEPTION PRINCIPALE

Quando una o più zone vengono poste in uno stato di prova, l'indicatore di prova si illumina. Quando un dispositivo di ingresso viene attivato (ad esempio prova di rottura del vetro su un punto di chiamata o introduzione di fumo di prova in un rilevatore di fumo), i campanelli suoneranno (se selezionato) e il display indicherà che una zona sta registrando una condizione di prova mostrando un punto esclamativo (!) sul display.

Zona	Stato di prova	Ubicazione
0001	IN PROVA !	SEMINTERRATO OVEST
0002	-	SEMINTERRATO EST
0008	-	PIANO TERRA
0009	IN PROVA	AREA RECEPTION PRINCIPALE

Quando la chiave di test di attivazione viene rimossa dal punto di chiamata o il fumo esce dalla camera del rilevatore, il pannello si ripristina automaticamente e cancella la condizione di test.

In alternativa allo scorrimento, è possibile immettere un numero di zona specifico utilizzando il pulsante \leftarrow per passare alla colonna del numero di zona e digitare il numero desiderato, seguito dal pulsante \checkmark .

Se devono essere testate più zone consecutive, un'alternativa alla selezione di tutte le zone singolarmente è quella di specificare una gamma di zone come segue: -

Spostarsi nella colonna numero di zona ed evidenziare la prima zona da testare, quindi

Premere il pulsante \checkmark - il display chiederà l'ultima zona da testare.

Le singole zone possono quindi essere attivate o disattivate dal test premendo il pulsante \checkmark .

Per uscire dal menu Test Zone, premere il pulsante 'Esc'. Se ci sono ancora zone in condizione di test, una finestra pop-up con le seguenti opzioni: -



MANTIENI ZONE IN TEST

Selezionando l'opzione TEST TERMINATO verranno annullati tutti i test delle zone. Il LED di prova si spegne.

In alternativa è possibile lasciare la Funzione Test Zone con una o più Zone ancora in fase di Test selezionando l'opzione MANTIENI ZONE IN TEST. Ciò consentirà l'ispezione o l'utilizzo di altre funzioni del menu e riporterà il display alla normale modalità di funzionamento. Il LED di prova rimarrà acceso se questa opzione è selezionata.

3.13.2 Test - Display

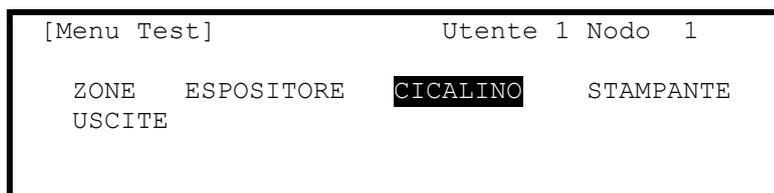
L'opzione Visualizzazione test controlla il funzionamento di tutti gli indicatori e della visualizzazione grafica. Tutti gli indicatori sono accesi e l'intero display viene visualizzato al contrario.

Durante questo test, è possibile testare il funzionamento dei pulsanti ←, ↑, ↓, →, ✓ e 0-9. Quando si preme un pulsante, questo viene indicato sul display. Ad esempio:



Premere il pulsante 'Esc' per tornare al Menu Test. Laddove non venga premuto alcun pulsante per 1 minuto, il display tornerà automaticamente al normale display operativo.

3.13.3 Test - Cicalino



Quando si seleziona l'opzione Cicalino di Test, il cicalino interno suonerà per circa cinque secondi.

3.13.4 Test - Stampante

Per avviare la stampa di una sequenza di prova, evidenziare l'Opzione Stampante e premere il pulsante ✓ per confermare. Il pannello trasmette 16 righe di caratteri di prova alla stampante. Le informazioni inviate vengono ripetute sul display.

Una volta completata la stampa di prova, il display torna automaticamente al menu Opzioni Test.

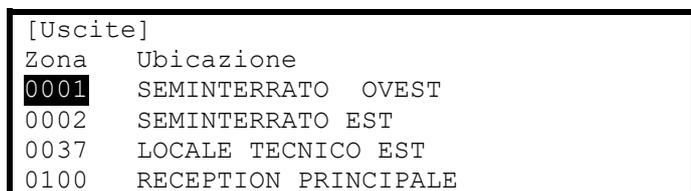
Premere il pulsante 'Esc' in qualsiasi momento per annullare la stampa di prova.

3.13.5 Test - Uscite

I dispositivi di uscita possono essere testati individualmente per il funzionamento.

Per testare un singolo dispositivo di uscita (segnalatore acustico o relè), evidenziare l'opzione Test Uscite Test e premere il pulsante ✓ per confermare. Il display presenterà un elenco delle zone che contengono dispositivi di uscita.

Se l'ID utente corrente non dispone dell'autorizzazione necessaria, il display richiede l'immissione di una password per evitare operazioni involontarie.



Premere i pulsanti **↑↓** per scorrere ed evidenziare la zona desiderata (o digitare il numero di zona richiesto), quindi premere il pulsante **→** per visualizzare i dispositivi di uscita in quella zona. Ad esempio:

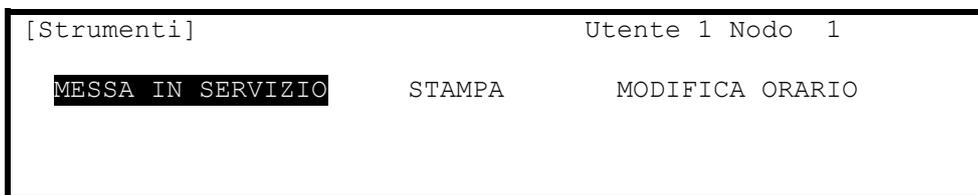
[Uscite in Zona 37]	<Di più>
Modalità	Testo del dispositivo
Abilitato	Locale 151
Abilitato	Locale 152

Premere i pulsanti **↑↓** per scorrere ed evidenziare l'uscita richiesta, premere poi il pulsante **✓** per testare l'uscita. Il display chiederà di confermare il "Test di questo dispositivo". Premere nuovamente il pulsante **✓** per accettare. Il dispositivo di uscita si accenderà e questo sarà confermato sul display dal passaggio dello stato da OFF a ON. Premere il pulsante **→** per visualizzare ulteriori informazioni sull'uscita.

Il LED generale "TEST" si illuminerà ogni volta che un'uscita è in prova. Il test viene annullato premendo il pulsante ESC o scorrendo fino al dispositivo successivo / precedente dell'elenco. Se il display viene lasciato per un minuto senza premere alcun pulsante, l'uscita tornerà allo stato quiescente.

Sui sistemi in rete, l'opzione Test – Uscite supporta anche il test delle uscite collegate ad altri pannelli.

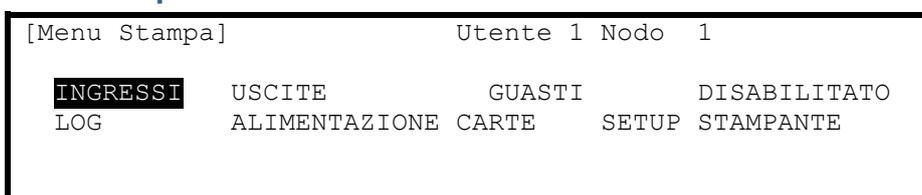
3.14 Strumenti



Il menu STRUMENTI presenta tre opzioni. Premere i pulsanti $\leftarrow\rightarrow$ per evidenziare l'opzione di menu desiderata, quindi premere il pulsante \checkmark per selezionarla.

Il menu MESSA IN SERVIZIO è disponibile solo per gli utenti del servizio di livello 3.

3.14.1 Stampante



3.14.1.1 Impostazioni comunicazione stampante

Le informazioni vengono inviate alla stampante in forma seriale. Se si utilizza una stampante esterna, assicurarsi che le impostazioni di comunicazione nella stampante siano impostate come segue:

Tipo Interfaccia: RS232

Velocità Baud: 9600

Parità: Nessuna

Bit dati: 8

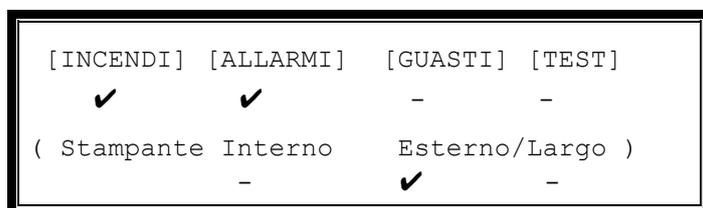
Bit arresto: 1

3.14.1.2 Impostare la stampante

Per abilitare o impostare le caratteristiche operative della stampante, evidenziare l'opzione Imposta stampante e premere il pulsante \checkmark per confermare.

Se l'ID utente corrente non dispone dell'autorizzazione necessaria, il display richiede l'immissione di una password per evitare modifiche involontarie.

Immettere la password come di consueto. Il display mostra quindi una finestra pop-up che fornisce opzioni di programmazione come segue:



La linea superiore delle opzioni determina se il pannello deve stampare automaticamente eventi specifici non appena si verificano.

La riga inferiore delle opzioni determina se una stampante è connessa e il relativo tipo.

Utilizzare i pulsanti $\leftarrow\uparrow,\downarrow,\rightarrow$ e \checkmark per evidenziare l'opzione desiderata e modificarne l'impostazione. Premere il pulsante \checkmark attiva l'opzione (\checkmark viene mostrato) o disattiva (- viene mostrato) di conseguenza.

Nell'opzione di cui sopra, viene selezionata una stampante esterna, con stampa automatica di incendi e allarmi.

Se si imposta l'opzione Largo, la stampa verrà modificata da 40 caratteri per riga predefiniti a 80 caratteri per riga.

Nota: Vengono stampati solo i guasti registrati su questo pannello.

3.14.1.3 Stampa Ingressi

Per stampare le informazioni su qualsiasi ingresso, evidenziare l'opzione Ingresso e premere il pulsante ✓ per confermare. Il display mostrerà quanto segue:

```
[Ingressi]

Prima Zona   : 98
Ultima Zona  : 98

(Premere → per avviare la stampa)
```

Il display richiederà le zone in uso su questo pannello. Per i sistemi in rete, è possibile selezionare qualsiasi zona utilizzata nel sistema. Utilizzare i pulsanti a freccia (↑↓) per evidenziare il primo e l'ultimo numero di zona e utilizzare i tasti numerici per modificare il numero di zona richiesto.

Premere il tasto → per avviare la stampa.

Il display mostrerà quanto segue, mentre le informazioni vengono inviate alla stampante e stampate.

```
LAVORARE ...

(Premere Esc per interrompere)
```

Dopo aver stampato tutte le informazioni, il display tornerà automaticamente al Menu Stampa. Premere il tasto "Esc" per interrompere la stampa, se necessario.

La stampa mostrerà tutti i punti di ingresso per le zone selezionate. Le informazioni stampate includono Testo dispositivo, Numero zona, Loop e Indirizzo, Stato e Valore analogico.

3.14.1.4 Stampa Uscite

Per stampare informazioni su qualsiasi uscita, evidenziare l'opzione Uscita e premere il pulsante ✓ per confermare. Il display mostrerà quanto segue:

```
[Uscite]

Prima Zona   : 98
Ultima Zona  : 98

(Premere → per avviare la stampa)
```

Il display richiederà le zone in uso su questo pannello. Per i sistemi in rete, è possibile selezionare qualsiasi zona utilizzata nel sistema. Utilizzare i pulsanti a freccia (↑↓) per evidenziare il primo e l'ultimo numero di zona e utilizzare i tasti numerici per modificare il numero di zona richiesto.

Premere il tasto → per avviare la stampa.

La stampa mostrerà tutti i punti di uscita per le zone selezionate. Le informazioni stampate includono Testo dispositivo, Numero zona, Loop e Indirizzo, Stato e Valore analogico.

3.14.1.5 Stampa Guasti

Per stampare informazioni su eventuali guasti, evidenziare l'opzione Guasti e premere il pulsante ✓ per confermare. Il display mostrerà quanto segue:

```
[ 2 Zone in Guasto]

Prima Zona   : 98
Ultima Zona  : 99

(Premere → per avviare la stampa)
```

Il pannello analizza la rete e il display indicherà le zone in condizione di guasto.

Utilizzare i pulsanti a freccia (↑↓) per evidenziare il primo e l'ultimo numero di zona e utilizzare i tasti numerici per modificare il numero zone come richiesto.

Premere il tasto → per avviare la stampa.

La stampa mostrerà la posizione e lo stato di tutti i punti di ingresso e di uscita in condizione di guasto per le zone selezionate.

Nota: Se non sono presenti condizioni di guasto, la selezione di questa opzione di menu non avrà alcun effetto.

3.14.1.6 Stampa disabilitata

Per stampare le informazioni su qualsiasi disattivazione, evidenziare l'opzione Disabilitato e premere il pulsante ✓ per confermare. Il display visualizzerà quanto segue a seconda delle condizioni di disattivazione presenti:

Se ci sono zone con ingressi disabilitati:

```
[ 2 Zona (e) con Ingressi Disabilitati]

Prima Zona   : 98
Ultima Zona  : 99

(Premere → per avviare la stampa)
```

Se ci sono zone con uscite disabilitate:

```
[ 1 Zona(e) con uscite disabilitate]

Prima Zona   : 98
Ultima Zona  : 98

(Premere → per avviare la stampa)
```

Il pannello analizza la rete e il display indicherà le zone in condizione disabilitata.

Utilizzare i pulsanti a freccia (↑↓) per evidenziare il primo e l'ultimo numero di zona e utilizzare i tasti numerici per modificare il numero zone come richiesto.

Premere il tasto → per avviare la stampa.

La stampa mostrerà la posizione e lo stato di tutti i punti di ingresso e di uscita in condizione disabilitata per le zone selezionate.

Il display presenta sempre le zone con gli ingressi disabilitati per primi (ove presenti). Dopo la stampa degli ingressi, il display presenterà le informazioni sulle uscite disabilitate (ove presenti).

Nota: Se non sono presenti condizioni disabilitate, la selezione di questa opzione di menu non avrà alcun effetto.

3.14.1.7 Stampa Registro

Per stampare le informazioni dal Registro Cronologia, evidenziare l'opzione Stampa Registro e premere il pulsante ✓ per confermare. Verrà visualizzata una finestra pop-up che chiede se tutti gli eventi o solo gli incendi devono essere stampati.

Evidenziare l'opzione desiderata utilizzando i pulsanti ↑↓ e premere il pulsante ✓ per confermare.

Una volta completata la stampa del Registro, il display torna automaticamente al menu Opzioni Stampa.

Premere il pulsante 'Esc' in qualsiasi momento per annullare la stampa del registro.

Nota: La finestra pop-up consente anche di selezionare il contatore allarmi antincendio. Una volta selezionato, questo viene visualizzato sul display ma non viene stampato.

3.14.1.8 Stampante - Alimentazione carta

Evidenziare l'opzione Alimentazione Carta e premere il pulsante ✓ per confermare. Il display non cambia, ma viene inviato un comando alla stampante per far avanzare la carta.

3.14.2 Modifica Data e Ora

Consente di modificare l'ora dell'orologio.

Se l'ID utente corrente non dispone dell'autorizzazione necessaria, il display richiede l'immissione di una password per evitare modifiche involontarie.

Ad esempio:

```
[IMPOSTARE ORA/DATA]

ORARIO = 15:28
DATA   = 05/01/09   LUN  5 GEN 2009
```

Per modificare le impostazioni, utilizzare i **↑↓** pulsanti per evidenziare l'opzione desiderata. Inserire direttamente la nuova ora o data utilizzando i pulsanti **numerici**. Non appena viene premuto un pulsante **numerico**, il display cancellerà l'impostazione corrente e mostrerà il nuovo valore man mano che viene immesso. Ad esempio:

```
[IMPOSTARE ORA/DATA]

ORARIO = 1█:--
DATA   = 05/01/09   LUN  5 GEN 2009
```

Se questo pannello è collegato a una rete, TUTTI i pannelli della rete assumeranno questo nuovo valore.

Numero documento: 680-166HY
Revisione: 01

